

Česká televize
IČO: 00027383

a

MAYA PRODUCTION, s.r.o.
IČO: 28181468

SMLOUVA O POSTOUPENÍ PRÁV

č. LIC-22100541/512

Předmět smlouvy: postoupení práv

Cena, případně hodnota: **1 850 000,-Kč**

Datum uzavření: 22.10.2021

SMLOUVA O POSTOUPENÍ PRÁV

uzavřená na základě ustanovení §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

MAYA PRODUCTION, s.r.o.

IČO: 28181468, DIČ: CZ28181468 – PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Kříženeckého náměstí 1079/5b, Hlubočepy, 152 00 Praha 5

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. C 131125

zastoupena: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

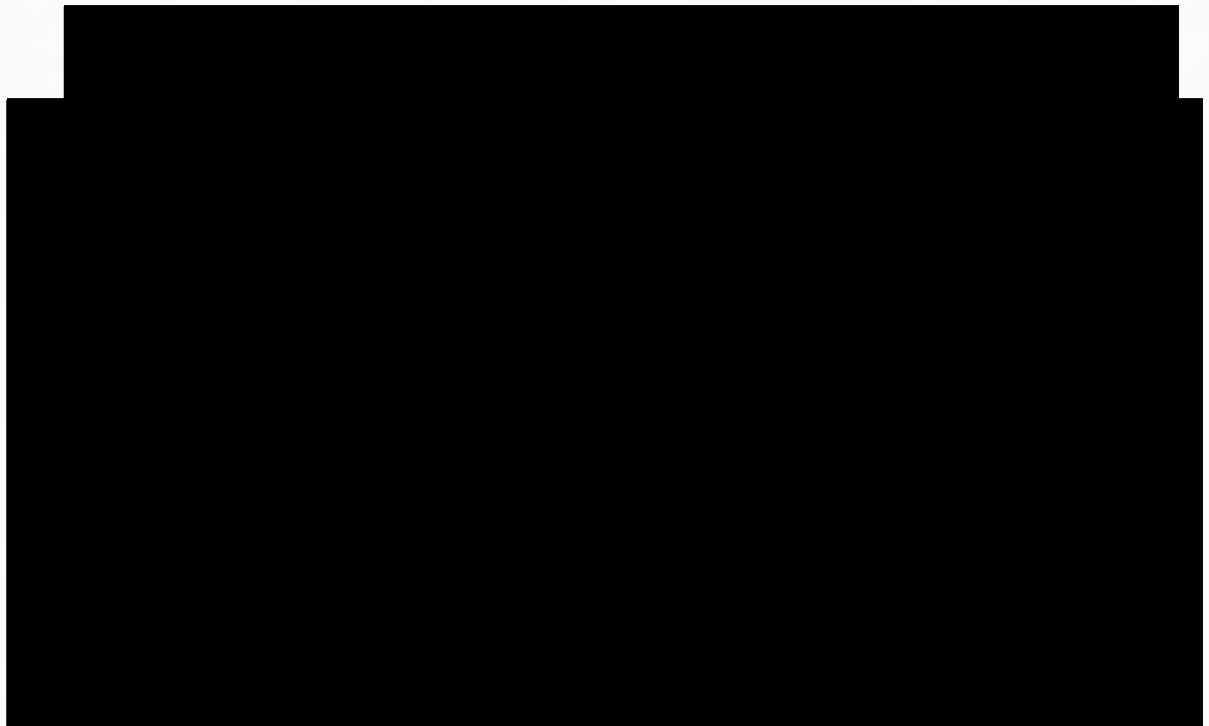
číslo účtu: 115-3853400237/0100

(dále jen „Producent“);

ČT a Producent se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) ČT uzavřela se třetími osobami v písemné formě níže uvedené smlouvy (v této Smlouvě jednotlivě i společně jako „**Smlouvy o vytvoření**“, přičemž pro odstranění pochybností tento pojem zahrnuje v této Smlouvě i všechny v této Smlouvě výslovně neuvedené smlouvy uzavřené mezi ČT a níže uvedenými třetími osobami v ústní nebo písemné podobě, které byly níže uvedenými písemnými smlouvami nahrazeny), na jejichž základě byla níže uvedenými třetími osobami pro ČT vytvořena slovesná díla – scénáře k audiovizuálnímu dílu – jednoduché hrané televizní minisérii s pracovním názvem [REDACTED] o stopáži [REDACTED] (ve Smlouvě jako „**AVD**“), a to:



( ve Smlouvě dále jako „Autoři“)

- (B) ČT a Producent uzavřeli koprodukční smlouvu, jejímž předmětem je společná výroba AVD na základě Díla;
- (C) ČT, Beta Film GmbH, Rozhlas a televízia Slovenska a MR FILM Kurt Mrkwicka Ges.m.b.H. uzavřely dne 2.8.2018 v česko-anglické jazykové verzi smlouvu pod názvem „Smlouva o Co-developmentu / Co-Development Contract“, ve znění dodatku č. 1 a dodatku č. 2 (dále jen „Smlouva o Co-developmentu“), na jejímž základě spolufinancovaly tvorbu Díla a staly se spoluvlastníky oprávnění k užití Díla. ČT prohlašuje, že všemi uvedenými subjekty vypořádala spoluvlastnictví oprávnění k užití Díla tak, že v okamžiku uzavření této smlouvy je ČT jediným subjektem oprávněným k užití Díla, jediným nositelem oprávnění k užití Díla nabytých a ostatním třem uvedeným subjektům již na těchto oprávněních spoluvlastnický podíl nenáleží,
- (D) Producent má zájem nabytí Práva k Dílu do svého vlastnictví;

DOHODLY SE SMLUVNÍ STRANY NÁSLEDOVNĚ:

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 ČT prohlašuje a zavazuje se, že:

- a) Smlouvami o vytvoření nabyla oprávnění k užití Díla v rozsahu, v němž je touto Smlouvou postupuje Producentovi;
- b) Autory Díla jsou výlučně Autoři [v rozsahu plynoucím z Preambule této Smlouvy] s tím, že Smlouvami o vytvoření ČT získala (a touto Smlouvou Producentovi postupuje) oprávnění ke všem výsledkům tvůrčí činnosti Autorů obsaženým v Díle, a Dílo je ve své konečné podobě vytvořeno tak, že jeho podobou nejsou porušena žádná práva Autorů ani třetích osob,

- c) Že žádné osobě kromě Autorů nepřísluší autorská práva k Dílu ani jiná práva, která by mohla být překážkou toho, aby Producent Dílo užil na základě této Smlouvy;
 - d) Dílo není v rozporu s platnými právními předpisy a neobsahuje skrytá obchodní sdělení;
 - e) Smlouvy o vytvoření byly ze strany Autorů v rozsahu vytvoření Díla splněny a Dílo bylo ze strany ČT schváleno tak, jak jej ČT předala Producentovi;
 - f) Smlouvy o vytvoření trvají, nebyly vypovězeny, nebylo od nich odstoupeno a budou trvat po celou dobu trvání oprávnění k užití Díla, které ČT postupuje touto Smlouvou Producentovi;
 - g) ČT řádně a včas splnila / splní vůči Autorům závazky přijaté Smlouvami o vytvoření, které touto Smlouvou výslovně nepřebírá Producent, zejména všechny závazky finanční povahy;
 - h) ČT svým jednáním nebo opomenutím nezpůsobí zánik Smluv o vytvoření před uplynutím doby, na kterou jí bylo Smlouvami o vytvoření poskytnuto oprávnění k užití Díla;
 - i) ČT neuzavřela s Autory dodatky, dohody nebo jiná právní jednání, jimiž by byl jakkoli měněn obsah Smluv o vytvoření;
 - j) ČT neuzavře ke Smlouvám o vytvoření jakékoli dodatky, dohody nebo jiná právní jednání, jimiž by byla jakkoli omezena oprávnění k užití Díla, která touto smlouvou postupuje Producentovi;
 - k) ČT řádně vypořádala nebo vypořádá veškeré finanční závazky vůči Autorům plynoucí ze Smluv o vytvoření;
 - l) Je oprávněna postoupit Producentovi oprávnění podle této Smlouvy (disponuje k tomu potřebným souhlasem Autorů) a oznámí takové postoupení včas Autorům v souladu se zákonem a Smlouvami o vytvoření;
 - m) Poskytne Producentovi na jeho žádost bez zbytečného odkladu kopie nebo ověřené kopie (vyhotovené na náklady Producenta) Smluv o vytvoření;
- 1.2 ČT postupuje touto Smlouvou na Producenta všechna oprávnění k užití Díla, která nabyla na základě Smluv o vytvoření (ve Smlouvě společně jako „**Práva k Dílu**“).
- 1.3 Producent se zavazuje zaplatit ČT za postoupení veškerých Práv k Dílu, celkovou cenu ve výši 1 850 000,- Kč + DPH (dále jen „**Cena plnění**“).
- 1.4 Výslovně se sjednává, že touto Smlouvou nepřecházejí na Producenta žádné povinnosti plynoucí ČT ze Smluv o vytvoření vůči Autorům, zejména žádné povinnosti finanční povahy, ledaže je v následujícím odstavci uvedeno jinak.
- 1.5 Společně s Právy k Dílu přebírá Producent následující povinnosti vůči Autorům plynoucí ze Smluv o vytvoření a zavazuje se je plnit:
- a) Povinnosti týkající se respektování rozsahu poskytnutého oprávnění k užití Díla;

- b) Povinnosti týkající se uvedení jmen Autorů v titulcích AVD plynoucí ze Smluv o vytvoření, resp. ze zákona.

2. PRÁVA K DÍLU

2.1 ČT poskytuje Producentovi všechna Práva k Dílu, která nabyta na základě Smluv o vytvoření, tedy zejména oprávnění k zařazení Díla nebo jeho části beze změny nebo po zpracování, přetvoření či jiné změně do AVD, k zaznamenání Díla nebo jeho části beze změny nebo po zpracování, přetvoření či jiné změně pro prvotní záznam AVD, jakož jej dabovat nebo opatřit titulky a výhradní oprávnění k užití Díla nebo kterékoli jeho části samostatně a/nebo při užití AVD, resp. kterékoli jeho části, bez časového omezení (tj. na celou dobu trvání majetkových práv k Dílu) či jakéhokoli jiného omezení, zejména územního, množstevního, jazykového a technologického, všemi známými způsoby užití, zejména:

- a) rozmnožováním,
- b) rozšiřováním, pronájmem, půjčováním originálu nebo rozmnoženiny,
- c) sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - ca. vysíláním televizí,
 - cb. přenosem televizního vysílání,
 - cc. živým provozováním a jeho přenosem,
 - cd. provozováním ze záznamu a jeho přenosem,
 - ce. zpřístupňováním veřejnosti způsobem, že kdokoli může mít k Dílu (resp. AVD) přístup na místě a v čase podle své vlastní volby zejména počítačovou nebo obdobnou sítí,
 - cf. kabelovým přenosem televizního vysílání,
 - cg. provozováním televizního vysílání,(oprávnění podle bodů cf a cg jsou však vyloučena pro území, v nichž jsou příslušná práva kolektivně spravována, avšak pouze po dobu, po kterou budou příslušná práva v daných územích kolektivně spravována).

a dále následující oprávnění:

- a) opatřit AVD při jeho sdělování veřejnosti logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často, přerušovat je reklamními či jinými vstupy a/nebo je sdělovat v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, sefpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním produktu do AVD, a to i dodatečným;
- b) opatřit AVD jinou jazykovou verzí (dabing, podtitulky) a takto jej užít v neomezeném rozsahu;
- c) užít fotografie vytvořené v souvislosti s přípravou a natáčením AVD v neomezeném rozsahu;
- d) užít zvukově obrazový záznam pořízený při natáčení AVD pro účely výroby tzv. filmu o filmu a užít tento záznam v neomezeném rozsahu;
- e) užít dílo, resp. kterékoli jeho část, zařazením AVD nebo kterékoli jeho části do jiných audiovizuálních děl, zvukových nebo zvukově obrazových záznamů nebo do děl

souborných a užit dílo, resp. kteroukoli jeho část, při užití takových děl či záznamů v neomezeném rozsahu;

- f) užit dílo nebo kteroukoli jeho část samostatně nebo při užití AVD resp. kterékoli jeho části, nebo motivy obsažené v Díle pro účely propagace AVD;
- g) zařadit AVD do elektronických databází a zpřístupňovat tyto databáze;
- h) užit pouze obrazovou nebo pouze zvukovou složku AVD (resp. kteroukoli jejich část) v neomezeném rozsahu;
- i) rozšiřovat rozmnoženiny AVD ve spojení s periodickými nebo neperiodickými publikacemi;
- j) užit všemi způsoby i nepoužitý materiál jako tzv. bonusový materiál na nosičích s AVD;
- k) užit části Díla zařazené na zvukově obrazový záznam nezařazený do AVD („nepoužitý materiál“) zařazením do jiných audiovizuálních děl, zvukových či zvukově obrazových záznamů a užit jej při jejich užití v neomezeném rozsahu za podmínky, že Autoři (ti, kteří k dané části Díla mají autorská práva) takové užití odsouhlasí.

- 2.2 Producent je oprávněn Práva k Dílu nabytá dle Smlouvy dále poskytnout (tj. poskytnout podlicenci) kterékoli třetí osobě a/nebo dále postoupit kterékoli třetí osobě, ať už zcela nebo zčásti, úplatně nebo bezúplatně, včetně nebo bez oprávnění k dalšímu poskytnutí, resp. poskytování, a/nebo postoupení, resp. postupování (zcela nebo zčásti, úplatně nebo bezúplatně), ledaže je v následující větě sjednáno něco jiného. Producent není oprávněn poskytnout nebo postoupit Práva k Dílu třetí osobě v rozsahu oprávnění k užití Díla při výrobě (pořízení zvukově obrazového záznamu) AVD, ledaže jde o částečné postoupení tohoto oprávnění koproducentům AVD. Producent není povinen nabytá Práva k Dílu využít.

3. ÚČETNÍ A DAŇOVÁ UJEDNÁNÍ

- 3.1 Producent zaplatí ČT Cenu plnění na základě faktury s náležitostmi daňového dokladu (dále jen „**faktura**“) vystavené ČT po uzavření této smlouvy, a to na účet uvedený ČT na faktuře, za podmínky, že jde o účet ČT vedený u tuzemského poskytovatele bankovních služeb a zveřejněný správcem daně podle zákona o DPH. Den uskutečnění zdanitelného plnění je den uzavření této Smlouvy. Lhůta splatnosti faktury je 7 dnů ode dne jejího doručení Producentovi. Nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je Producent oprávněn vrátit takovou fakturu ČT k doplnění a/nebo úpravě, a to i opakovaně, avšak je povinen tak učinit ve lhůtě splatnosti dané faktury. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet okamžikem doručení řádně doplněné a/nebo upravené faktury Producentovi.
- 3.2 Neuhradí-li Producent fakturu ve lhůtě touto smlouvou stanovené, přísluší ČT úrok z prodlení ve výši [REDAKCE] z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 3.3 ČT prohlašuje, že není nespolehlivým plátcem DPH a zavazuje se, že v případě, že před zaplacením faktury správce daně rozhodne, že ČT je nespolehlivým plátcem DPH, bude o tom bez zbytečného odkladu informovat Producenta.

4. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 4.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této Smlouvy v registru smluv.

- 4.2 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 4.3 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 4.4 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této Smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese je každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této Smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této Smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této Smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody.
- 4.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této Smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této Smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 4.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení Smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl Smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 4.7 Smluvní strany se dohodly, že obsah této Smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této Smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této Smlouvy či ukončení této Smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) které příslušná smluvní strana sama sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací audiovizuálních děl, a/nebo v souvislosti se svou propagací (s výjimkou informací označených Producentem jako jeho obchodní tajemství); (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního

předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; (iv) které Producent poskytne ostatním koproducentům AVD nebo subjektům, které mají poskytnout finanční prostředky na výrobu AVD, nebo pokud je o jejich poskytnutí žádá, (v) které Producent poskytne osobám účastnícím se obchodování s AVD nebo distribuce AVD, je-li to třeba k prokázání nabytí Práv k Dílu, a (vi) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Vzhledem k tomu, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění podle zákona, smluvní strany ve vzájemné shodě označily v jejich stejnopisech žlutou barvou informace, které budou znečitelněny v souladu se zákonem o registru smluv. Takto bylo označeno zejména, nikoli však výlučně, obchodní tajemství, jehož utajení smluvní strany odpovídajícím způsobem zajišťují. Na informace, které v této Smlouvě nejsou označeny žlutou barvou, se po jejím uveřejnění postupem podle zákona o registru smluv nevztahuje povinnost mlčenlivosti dle tohoto odstavce.

- 4.8 Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Producenta). Smluvní strana, která Smlouvu podepíše jako druhá, se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) druhé straně stejnopisy této Smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro druhou stranu, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto Smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato Smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této Smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této Smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Jméno: Petr Dvořák
Funkce: generální ředitel
Místo: Praha
Datum: 21.10.2021

Producent

Jméno:
Funkce:
Místo: Praha
Datum: 22.10.2021